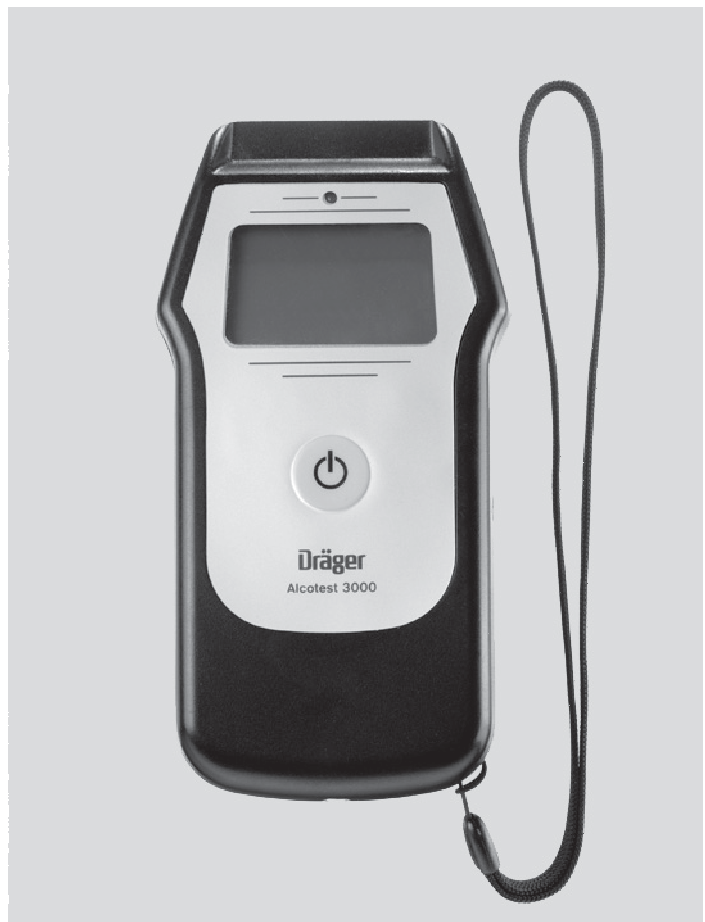


## Dräger Alcotest<sup>®</sup> 3000 Alkometer

Bruksanvisning



# Innehållsförteckning

<b>För säkerhetens skull</b> .....	<b>3</b>
<b>Användningsändamål</b> .....	<b>4</b>
<b>Vad är vad?</b> .....	<b>4</b>
<b>Förberedelse</b> .....	<b>4</b>
Sätta in batterier .....	4
Fästa handledsrem .....	5
Apparatsymboler och angivelser .....	5
Sätta på munstycke .....	6
Starta och stänga av .....	6
Starta .....	6
Stänga av .....	6
Automatisk avstängning .....	6
<b>Utföra mätning</b> .....	<b>7</b>
Förutsättningar .....	7
Förutsättningar för testperson .....	7
Automatisk mätning .....	7
Fel vid lämnande av utandningsprov .....	9
Ta av munstycke .....	9
<b>Fel</b> .....	<b>10</b>
<b>Underhåll</b> .....	<b>10</b>
Underhållsintervall .....	10
<b>Förvaring</b> .....	<b>10</b>
<b>Rengöring</b> .....	<b>10</b>
Byta batterier .....	11
Avfallshantering för apparaten .....	11
<b>Störning, orsak, åtgärd</b> .....	<b>12</b>
<b>Tekniska data</b> .....	<b>13</b>
<b>Beställningslista</b> .....	<b>14</b>

# För säkerhetens skull

## Beakta bruksanvisningen

Allt arbete med apparaten förutsätter att man känner väl till och följer denna bruksanvisning.

Apparaten är enbart avsedd för den typ av användning som beskrivs här.

## Underhåll

Reparation av apparaten får endast utföras av fackmän.

Vi rekommenderar att reparationerna utförs av Drägers serviceavdelning.

Använd bara originaldelar från Dräger vid underhållsarbetet.

Ge akt på kapitlet "Underhållsintervall".

## Tillbehör

Använd bara det tillbehör, som anges i beställningslistan.

## Säkerhetssymboler i denna bruksanvisning

I bruksanvisningen används en rad varningar avseende vissa risker och faror som kan uppstå när apparaten används. Dessa varningar innehåller "signalord" så att de faror som kan uppstå uppmärksammas. Följande signalord, och de faror de hänvisar till, är beskrivna:

 <b>FÖRSIKTIG</b>
------------------------------------------------------------------------------------------------------

En potentiell risksituation som kan leda till kropps- eller sakskada om inte lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas. Används även för att varna för oaktsamt förfarande.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b><i>Notering</i></b>
------------------------

Ytterligare information angående användning av apparaten.
-----------------------------------------------------------

® Alcotest är ett av Dräger registrerat varumärke.

# Användningsändamål

Apparaten används för att snabbt kunna fastställa mängden alkohol en persons blod genom mätning av alkoholkoncentrationen i utandningsluften. För mobil, nätberoende drift.

## Förberedelser

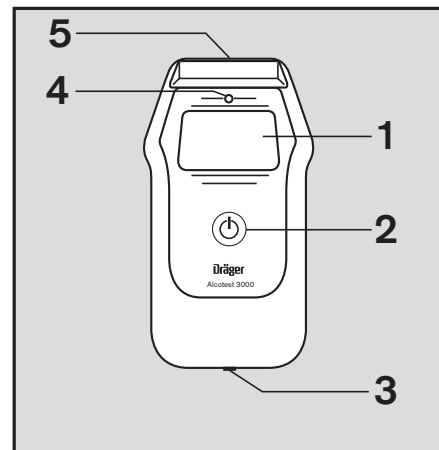
Dräger Alcotest<sup>®</sup> 3000 är kalibrerad vid leverans.

Låt en fackman kalibrera apparaten på nytt om det har gått mer än 12 månader sedan kalibreringen. Vi rekommenderar att Drägers serviceavdelning anlitas.

Datum för kalibrering kan avläsas på start-displayen eller på etiketten som sitter på apparatens baksida.

## Vad är vad?

- 1 Display
- 2 Knapp "Till/Från"
- 3 Ingång (endast för Dräger Service!)
- 4 Lampa röd/grön
- 5 Fäste för munstycke



## Förberedelse

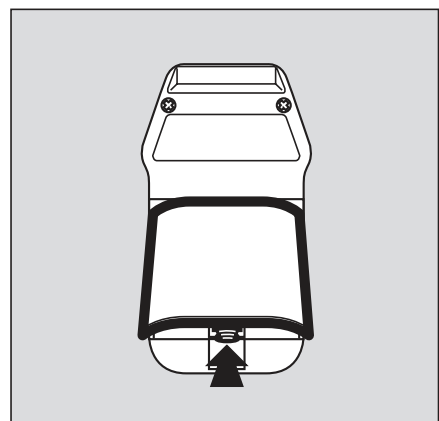
### Sätta in batterier

När apparaten används första gången, eller om displayens batterisymbol visar "tomt" när alkalibatterier används.

- Tryck lätt på batterilockets fäste och ta av batterilocket.
- Var noga med batteriernas polaritet när de sätts in!
- Stäng batterilocket.

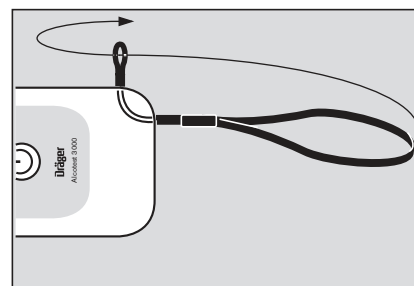
Batterier som krävs:

2 stycken 1,5 V typ Alkaline (Mignon, LR6, AA)



## Fästa handledsrem

- För in handledsremmens fäste i apparatens hål och gör en ögla.
- Dra remmens undre del genom den ögla som bildats.







00633082\_01.eps

## Apparatsymboler och angivelser

Mätvärdet för alkoholhalten i utandningsluften anges i tillhörande enhet i apparatens grundinställning.

## Batterisymbol

Visar batteriernas laddningsnivå:

-  batteri fullt
-  batteri 2/3 laddat
-  batteri 1/3 laddat
-  batteri tomt

### FÖRSIKTIG

De symboler som är präglade under batterilocketts fäste betyder: observera, läs bruksanvisning!

Vid batteribyte måste bruksanvisningen absolut följas. Service-ingången är ingen laddningsingång. Anbringa under inga förhållanden nätspänning!

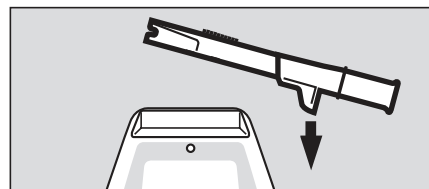
## Knappar

-  Knapp "Till/Från"

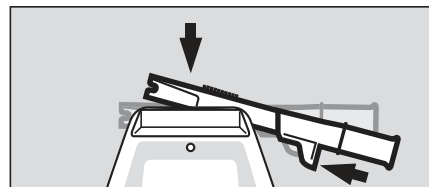
Knapp för start och avstängning av apparaten och för att fortsätta mätningen.

## Sätta på munstycke

- Ta fram munstycket ur förpackningen. Av hygieniska skäl ska den del, som kommer i kontakt med munnen, skyddas av förpackningen tills munstycket är ordentligt fäst på apparaten.
- För in munstycket i fästet med den räfflade markeringen (= press-on del) uppåt. Munstycket snäpper hörbart fast.
- Ta sedan av förpackningen helt.



05723757\_1.eps




05823757\_1.eps

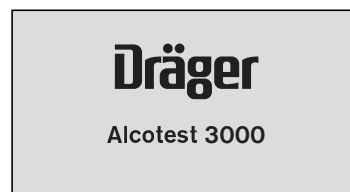
### **Notering**

Munstycket kan användas vänster- eller högerställt.

## Starta och stänga av

### Starta

-  -knappen trycks ner i ca 1 sekund tills startfönstret visas, följt av information om nästa rekommenderade kalibreringsdatum.




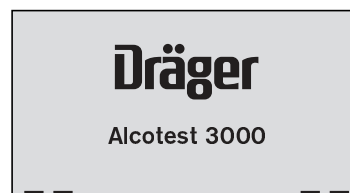
00933082\_01.eps



00833082\_01.eps

### Stänga av

-  -knappen hålls nertryckt. Apparaten stängs av efter 2 sekunder.



01033082\_01\_sv.eps

### Automatisk avstängning

Apparaten stängs automatiskt av 4 minuter efter senaste användning.



01133082\_01\_sv.eps

### **Notering**

Om batterierna är tomma stängs apparaten automatiskt av.

# Utföra mätning

## Förutsättningar

- Ett nytt munstycke ska användas för varje testperson.
- Utsätt inte sensorn för höga alkoholkoncentrationer, t.ex. genom att skölja munnen med högprocentig alkohol strax före mätningen. Detta minskar sensorns livslängd.
- Håll ett tillräckligt avstånd till mobiltelefonantennerna och till sändarutrustningar.

## Förutsättningar för testperson

- Det måste ha gått minst 15 minuter sedan senaste alkoholintag i munnen!
- Rester av alkohol i munnen kan ge felaktiga mätningresultat. Även aromatiska drycker (t.ex. fruktjuice), munspray som innehåller alkohol och vissa läkemedel kan leda till felaktiga mätningresultat, liksom uppstötningar eller kräkningar. Att skölja munnen med vatten eller alkoholfri vätska kan inte ersätta väntetiden!

Före provtagningen ska testpersonen andas lugnt och normalt.

Snabb in- och utandning genom munnen bör undvikas.

Testpersonen måste kunna avge en minsta utandningsvolym på 1,2 l.

Utandningsströmmen måste vara under en viss minsta blåstid.

## Automatisk mätning

Provtagningen sker automatiskt efter det att lägsta utandningsvolym och lägsta blåstid har uppnåtts.

## Förberedelse

- Sätt in ett nytt munstycke i fästet (se Sida 6).
- Starta apparaten (se Sida 6).



00933082\_01.eps

- Efter 2 sekunder visas "**VÄNTA**" på displayen.
- Efter ca 6 sekunder visas "**REDO**" på displayen och en kort signalton hörs. Samtidigt visas aktuellt testnummer. Lampan blinkar grönt. Apparaten är mätklar.



01233082\_01\_sv.eps



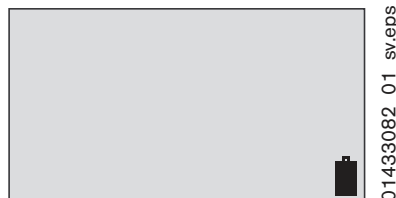
01333082\_01\_sv.eps

## Utförande

- Testpersonen måste blåsa i munstycket i en jämn, obruten ström. Om utandningsströmmen är tillräcklig bekräftas detta genom en varaktig signalton och genom att den gröna lampan lyser.

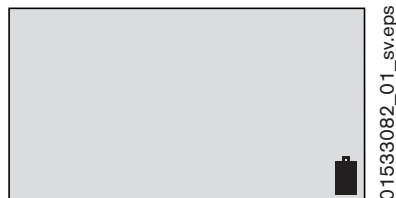
Medan andningsprovet avges visas "**Blås**" på displayen.

När utandningsprovet uppnått rätt mängd slocknar den gröna lampan och signaltonen upphör.



01433082\_01\_sv.eps

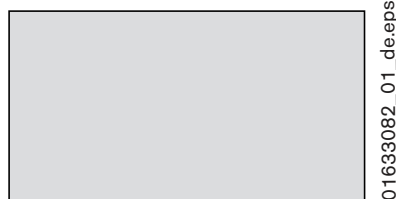
På displayen visas "**VÄNTA Analysering**"



01533082\_01\_sv.eps

## Testresultat

Mätresultatet visas på displayen efter 5 till 25 sekunder (beroende på apparatens temperatur och uppmätt koncentration).




01633082\_01\_de.eps



## Fel vid lämnande av utandningsprov

Om utandningsprovets volym är för låg visas "**Otillräcklig Volym**" på displayen.


En kort pipton hörs och lampan blinkar rött.

- Tryck på  -knappen för att göra om provet.


Apparaten är åter mätklar efter ca 4 sekunder.

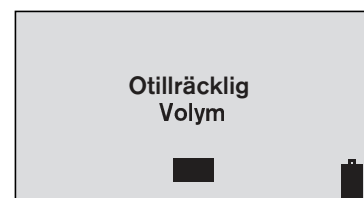
Om utandningen är väldigt ojämn, t.ex. om den avslutas abrupt eller utandningsprovet avslutas med en inandning, visas "**Prov Avbruten**" på displayen.

En kort pipton hörs och lampan blinkar rött.

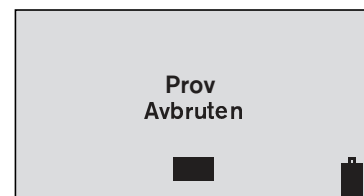
Tryck på  -knappen för att göra om provet. Tiden tills apparaten åter är mätklar är 4 till 30 sekunder.

## Flera mätningar

- Genom att trycka på  -knappen förbereds nya mätningar. Under sensorns återhämtningstid (se "Tekniska data" på Sida 13) visas "**VÄNTA**" på displayen



01733082\_01\_sv.eps



01833082\_01\_sv.eps



01233082\_01\_sv.eps

### ***Notering***

Apparatens återhämtningstid förkortas inte genom att den stängs av mellan mätningarna!

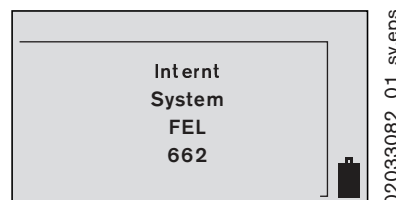
## Ta av munstycke

- Tryck munstycket uppåt ur munstyckets fäste.
- Avfallshanterta munstycket enligt lokala föreskrifter.

## Fel

Om eventuella störningar i apparaten skulle uppträda visas ett felmeddelande.

Det nummer som visas under felmeddelandet är avsett för serviceändamål. Kontakta Dräger om störningen kvarstår efter det att apparaten stängts av och startas upprepade gånger.



## Underhåll

### Underhållsintervall

Vid behov:

- Byta batterier, se Sida 11.

Varje år:

- Låt kalibrera apparaten årligen eftersom mätsäkerheten avtar med tiden p.g.a. olika driftfaktorer. Kalibrering får endast utföras av fackmän. Vi rekommenderar att Drägers serviceavdelning anlitas.

## Förvaring

- Apparaten förbrukar lite ström även när den är avstängd. Därför ska batterierna avlägsnas om apparaten inte används under en längre tid.

### **Notering**

Vid längre förvaring:

Ta ut batterierna ut apparaten om den inte används på mer än 6 månader. Detta förhindrar att skador uppstår på apparaten p.g.a. läckande batterisyra.

## Rengöring

- Sänk inte ner i vätska, låt inte vätska tränga in i ingångar!

### För rengöring:

- torka med engångslapp.
- använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol eller lösningsmedel.

### Byta batterier

När alkalibatterier används och displayens batterisymbol visar "tomt" ska ett nytt batteri sättas in.

- Tryck lätt på batterilocketets fäste och ta av batterilocket.
- Avlägsna förbrukade batterier och sätt in nya
  - var noga med att polariteten stämmer!
- Stäng batterilocket.

### Batterier som krävs:

2 stycken 1,5 V typ Alkaline (Mignon, LR6, AA)

.

<b>⚠ FÖRSIKTIG</b>
--------------------

Explosionsrisk!

Förbrukade alkalibatterier får ej kastas på öppen eld, återuppladdas eller öppnas med våld.

Batterier ska deponeras på särskild uppsamlingsstation i enlighet med lokala föreskrifter gällande avfallshantering.

Information om sopsortering fås av kommunala miljönämnder samt från sopstationer.

Det rekommenderas att ersättningsbatterier alltid finns till hands, så att apparaten snabbt kan tas i bruk igen efter det att de gamla batterierna laddats ur.

### Avfallshantering för apparaten



Från augusti 2005 gäller föreskrifter gällande bortskaffande av elektroniska och elektriska apparater i hela EU. Dessa har slagits fast i EU:s direktiv 2002/96/EG samt i nationell lagstiftning och de är tillämpliga på denna apparat.

För privathushåll har särskilda uppsamlings- och återvinningsstationer upprättats.

## Störning, orsak, åtgärd

Apparaten stängs av sig själv.	Tomma batterier.	Byt batterier, Sida 11.
	Apparaten har varit mätklar i mer än 4 minuter.	Starta om apparaten.
Apparaten kan inte startas.	Tomma batterier.	Sätt in nya batterier.
Volym för låg/prov avbrutet.	Testpersonen blåser för svagt eller med avbrott..	Låt personen blåsa starkare i munstycket och utan avbrott.

	Mätområdet överskridet. Rester av alkohol i munnen kan ge felaktiga mätningsresultat.	Det måste ha gått minst 15 minuter sedan senaste alkoholintag i munnen (se Sida 7). Tryck på  -knappen för att göra om provet.
"Internt System FEL" med felnummer.	Apparatfel	Avlägsna batterierna (2 sekunder) och sätt dit dem igen. Om felet kvarstår kontakta Dräger Service.

## Tekniska data

**Mätprincip** Elektrokemisk sensor

**Mätområde** 0,00 till 5,00 ‰

### Angivelseområde

Angivelsen är identisk med mätområdet. Om mätresultatet ligger utanför mätområdet visas tre pilar på displayen "↑ ↑ ↑" = överskridning av mätområde.

### Omgivningsvillkor

vid drift 0 till 40°C  
10 till 90 % r.F.  
700 till 1200 hPa

vid förvaring -20 till 60°C

### Provtagning

minimal blåstid 2 s  
minimal volym 1,2 l

### Mätexakthet

max. fel i repeterbarhet med etanolstandard

0 till 1,00 ‰ ±0,05 ‰

>1,00 ‰ ±5 % av mätvärdet

**Mått** 140 mm x 80 mm x 35 mm  
(B x H x D)

**Vikt** ca. 195 g

## Strömförsörjning

Batterier

2 x 1,5 V typ Alkaline (Mignon, LR6, AA), ca 1500 mätningar

**CE-märkning**

Elektromagnetisk kompatibilitet (direktiv 89/336/EEG), för bostäder, affär och handel samt småföretag.

## Beställningslista

Dräger Alcotest <sup>®</sup> 3000 (mätapparat, 2 munstycken, 2 batterier, handledsrem och fodral)	83 20 760
<b>Tillbehör</b>	
Munstycken, hygieniskt testade	
10 stycken	68 12 287
100 stycken	68 10 690
250 stycken	68 10 825
1000 stycken	68 10 830
Alkalibatteri (1 styck)	13 35 804



**Dräger Safety AG & Co. KGaA**

Revalstrasse 1

D-23560 Lübeck

Tyskland

Tel. +49 451 882-0

Fax +49 451 882-20 80

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

**90 33 084** - GA 4754.510 sv

© Dräger Safety AG & Co. KGaA

2:a utgåvan - september 2008

(1:a utgåvan - juli 2008)

Reservation för ändringar